

**MARKTGEMEINDE MÜHLBACH**  
**Katharina-Lanz-Straße 47**  
**39037 Mühlbach**  
**Beschlussniederschrift**  
**des Gemeindeausschusses**



**COMUNE DI RIO DI PUSTERIA**  
**Via Katharina Lanz 47**  
**39037 Rio di Pusteria**  
**Verbale di deliberazione**  
**della Giunta comunale**

**Sitzung vom - Seduta del**  
**27.05.2026**

**Uhr – Ore**  
**14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize- Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

**Reparaturarbeiten bei diversen Spielplätzen im Gemeindegebiet von Mühlbach (Progart GmbH, Andrian) CIG BBDC0664C0**

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

**Lavori di riparazione presso diversi parchi giochi nel territorio comunale di Rio di Pusteria (Progart S.r.l., Andriano) CIG BBDC0664C0**

**Reparaturarbeiten bei diversen Spielplätzen im Gemeindegebiet von Mühlbach (Progart GmbH, Andrian) CIG BBDC0664C0**

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 168 vom 01.04.2025 wurde die Firma Progart GmbH mit Sitz in Andrian mit der jährlichen Kontrolle der Spielgeräte auf diversen Spielplätzen im Gemeindegebiet von Mühlbach für die Jahre 2025-2027 beauftragt.

Bei der diesjährigen Kontrolle wurden bei diversen Spielplätzen verschiedene Mängel festgestellt, welche repariert werden müssen.

Hierfür hat die Firma Progart GmbH mit Sitz in Andrian ein Angebot mit einem Betrag von 21.033,00 € + MwSt. vorgelegt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

KFSnoMLn9pzUBosd3vHCVTB6oAICqOnR3aBgA9ApX6s=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

THul6TAcxwB6AL5mzl9X0rINqr+8dTXLq20f6uRVNxA=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in geltender Fassung (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

**b e s c h l i e ß t**  
**der Gemeindeausschuss**  
**mit folgender Abstimmung:**  
**einstimmig**  
**bekundet durch Handzeichen**

- gemäß Angebot vom 22.05.2026 (Verfahrensnummer 041547/2026), die Firma Progart GmbH mit Sitz in Andrian, Sonnenstraße 26, mit den Reparaturarbeiten bei diversen Spielplätzen im Gemeindegebiet von Mühlbach, zum Betrag von 21.033,00 € + MwSt. 22 %, insgesamt 25.660,26 € zu beauftragen.

Anlastung der Ausgabe:

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno	Finanzierung Finanziamento	Betrag € Importo €
2026	06012.02.010900	Spielsplätze / Parchi gioco	511/2026	Freier Verwaltungsüberschuss (E) Avanzo di	25.660,26 €

**Lavori di riparazione presso diversi parchi giochi nel territorio comunale di Rio di Pusteria (Progart S.r.l., Andriano) CIG BBDC0664C0**

Con delibera della giunta comunale n. 168 del 01.04.2025 la ditta Progart S.r.l. con sede a Andriano è stata incaricata con il controllo annuale dell'attrezzatura parco giochi in diversi parchi giochi nel territorio comunale di Rio di Pusteria per gli anni 2025-2027.

Durante il controllo di quest'anno presso diversi parchi giochi sono state riscontrate diverse carenze, che devono essere riparate.

Per questo la ditta Progart S.r.l. con sede a Andriano ha presentato un'offerta con un importo di 21.033,00 € + IVA.

In base agli artt. 17 c. 1 nonché 50 c. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

KFSnoMLn9pzUBosd3vHCVTB6oAICqOnR3aBgA9ApX6s=

Valore Hash per il parere contabile positivo:

THul6TAcxwB6AL5mzl9X0rINqr+8dTXLq20f6uRVNxA=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la l.p. n. 16 del 17.12.2015 nel testo vigente (Disposizioni sugli appalti pubblici);

**la Giunta comunale**  
**d e l i b e r a**  
**con la seguente votazione:**  
**unanimemente**  
**espressi per alzata di mano**

- di incaricare, secondo l'offerta del 22.05.2026 (numero procedura 041547/2026), la ditta Progart S.r.l. con sede a Andriano, Via del Sole 26, con i lavori di riparazione presso diversi parchi giochi nel territorio comunale di Rio di Pusteria, all'importo di 21.033,00 € + IVA 22 %, in totale 25.660,26 €.

Imputazione della spesa:

				amministrazione libero (E)	
--	--	--	--	-------------------------------	--

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.</p> <p>3. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.</p> <p>4. gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.</p> | <p>2. Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.</p> <p>3. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.</p> <p>4. la presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.</p> |
|--|---|

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente  
Heinrich Seppi**

*digital signiert*

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale  
Arnold Unterkircher**

*firmato digitalmente*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht  
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument  
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.  
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma  
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale  
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.  
71 D.Lgs. n. 82/2005